

ET ERNA

NOS



HERBST/WINTER

AUTUMN/WINTER

AUTOMNE/HIVER

2015

01.07.2015 - 31.12.2015

1863
— by —
ETERNA

UNSERE PREMIUM-LINIE



DIE SITZT.

ET ERNA

Meisterhaft seit 1863.



BESIEGELT: UNSERE VERANTWORTUNG.

APPROVED WITH A SEAL: THE RESPONSIBILITY WE TAKE.
IRRÉVOCABLE : NOTRE RESPONSABILITÉ.

WE CARE FOR PEOPLE & NATURE.

ETERNA übernimmt bei Umweltschutz, Nachhaltigkeit und Arbeitsbedingungen Verantwortung und ist damit ein Vorreiter in der Modebranche. Als weltweit erster Hersteller in der Fashionwelt ist ETERNA seit dem Jahr 2000 mit dem höchsten OEKO TEX Standard zertifiziert, mit kompromissloser Transparenz. Nachhaltigkeit beginnt bei ETERNA schon beim Design – es geht nicht nur um Äußerlichkeiten, sondern um die perfekte Kombination aus modischem Denken und nachhaltigem Handeln. ETERNA gibt ein unmissverständliches Versprechen und setzt ein Siegel darauf: GOOD SHIRT

ETERNA takes its responsibility seriously when it comes to environmental protection, sustainability and fair working conditions, making it a pioneer in the fashion industry. eterna was the first fashion manufacturer to be certified under the highest OEKO TEX Standard, and has maintained the certification since the year 2000 with uncompromising transparency. At ETERNA, sustainability begins with the design – it's not just a matter of the outward appearance, but about achieving a perfect combination of stylish thinking and sustainable action. ETERNA makes an unmistakable promise and then sets its seal on it: GOOD SHIRT

ETERNA assume pleinement ses responsabilités en matière d'environnement, de développement durable et de conditions de travail, se présentant ainsi comme une pionnière dans la branche de la mode. L'entreprise est la première au monde dans cette branche à être certifiée OEKO TEX, et ce depuis l'année 2000 et sans concession sur la transparence. La durabilité chez ETERNA commence dès la phase de création, et non pas de façon purement artificielle, mais en combinant parfaitement la pensée moderne et la pratique durable.

ETERNA formule des promesses sans équivoque et leur appose un label : GOOD SHIRT



	Seite/page
EIGENSCHAFTEN / properties / propriétés	09
1863 / PREMIUM	10
SLIM FIT	18
MODERN CLASSIC	24
SCHNITTE / fits / coupes	50
MASSTABELLE / size measurement chart / tableau de mesures	51
KONTAKTDATEN / eterna contacts agent / votre agent	52

BESONDERE ARGUMENTE.

SPECIAL ARGUMENTS. | ARGUMENTS SPÉCIAUX.

Auf das Wesentliche reduziert und in ihrer Aussage klar und unmissverständlich: Einheitliche Icons verdeutlichen den besonderen Nutzen direkt am Produkt und unterstreichen das, wofür ETERNA steht: Der funktionsüberlegene Spezialist mit frischem Erfindergeist und hohem Qualitätsanspruch.

Pared down to the bare essentials, clear and unmistakable in their meaning: Uniform icons simplify our selling points, focusing directly on the product, underlining what ETERNA stands for: A specialist offering superior functionality, ingenuity and a high standard of quality.

Réduits à l'essentiel, univoques et clairs : des symboles standardisés expliquent directement nos arguments de vente sur le produit et réaffirment l'identité d'ETERNA : le spécialiste de la fonctionnalité à l'esprit créatif, et intransigeant sur la qualité.

ET ERNA

1. BÜGELEIGENSCHAFTEN / IRONING PROPERTIES / PROPRIÉTÉS DE REPASSAGE



2. MATERIALEIGENSCHAFTEN / MATERIAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS DES MATIÈRES



3. HERKUNFT / ORIGIN / ORIGINE



4. ZUSATZEIGENSCHAFTEN / ADDITIONAL FEATURES / PROPRIÉTÉS COMPLÉMENTAIRES



1866
by
M. T. M. R. N. A.

1863.

QUALITÄT SPÜREN UND ERLEBEN.
FEEL AND EXPERIENCE QUALITY. | RESSANTIR ET VIVRE LA QUALITÉ.

Tradition ist uns wichtig: 1863 ist für ETERNA mehr als nur das Jahr der Gründung. Es ist der Startpunkt einer langen Entwicklung, aus der so viel entstanden ist. All unsere Werte, begründet in der Tradition, finden sich in der Premiumlinie 1863 wieder. Besondere Qualitäten, Stoffe aus Baumwolle mit bester Veredelung und hochwertige Verarbeitung vereinen sich in einer Linie, die nicht mehr braucht als eine Jahreszahl. Eine Jahreszahl, die ebenso untrennbar mit ETERNA verbunden ist, wie der Anspruch an uns selbst.

1863 by ETERNA.

Tradition is important to us: Established in 1863 ETERNA has developed and emerged. As a brand we remain true to our core values embedded in tradition, found in our premium line 1863. Extraordinary qualities, fabrics made of the finest cotton processed to perfection combined with superior workmanship embodied in the year which is quintessentially ETERNA.

1863 by ETERNA.

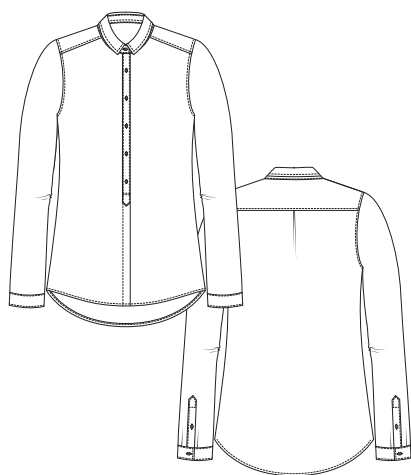
La tradition revêt une très grande importance à nos yeux. 1863 n'est pas seulement son année de création pour ETERNA. C'est le point de départ d'un développement qui a donné naissance à beaucoup de choses. Toutes nos valeurs placées à la base de la tradition se retrouvent dans la ligne Premium 1863. Des qualités spéciales, des étoffes en coton avec un meilleur ennoblissement et une finition haut de gamme s'unissent dans cette ligne. Une année qui est aussi irrémédiablement reliée à ETERNA que notre exigence envers nous-mêmes.

1863 by ETERNA .

1863
by
ETERNA

1863
by
ETERNA

1863
by
ETERNA



5355 / DS48

95% Baumwolle, 5% Elasthan

95% cotton, 5% elastane

95% coton, 5% d'élasthanne

RL 72

Größe: 34-48

Brustabnäher ab Gr. 42

size 34-48 / back length 72 / bust dart from size 42 on
taille 34-48 / longueur de dos 72 / pinces de poitrine à partir de la taille 42



SEASONAL*



EASY IRON



STRETCH

swisscotton



5300 / DS54

96% Baumwolle, 4% Elasthan

96% cotton, 4% elastane

96% coton, 4% d'élasthanne

RL 68

Größe: 34-48

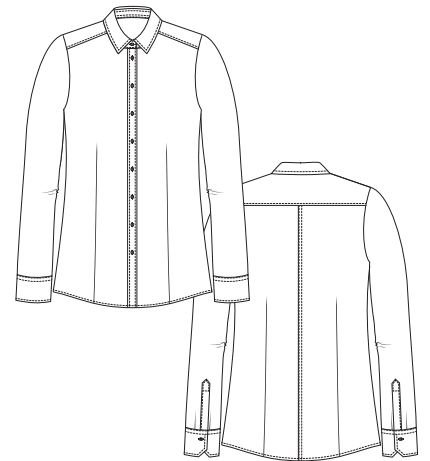
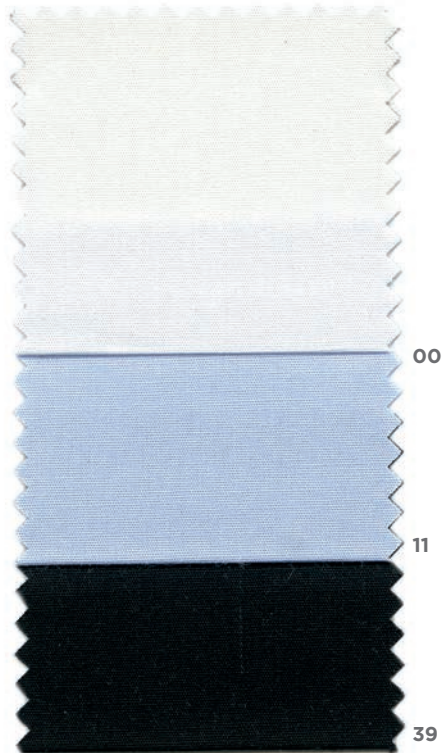
Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 34-48 / back length 68 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts

taille 34-48 / longueur de dos 68 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



NEW



NON IRON

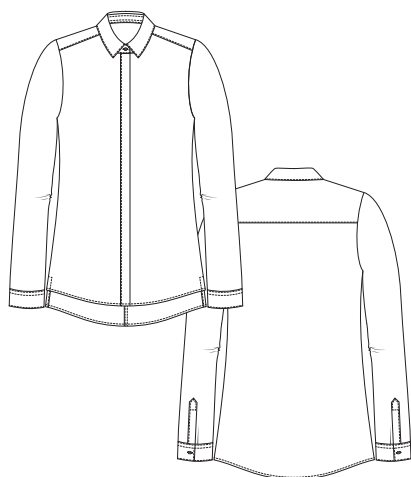


STRETCH



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

1863
by
ETERNA



5353 / DS69

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

RL 72

Größe: 34-48

Brustabnäher ab Gr. 42

size 34-48 / back length 72 / bust dart from size 42 on
taille 34-48 / longueur de dos 72 / pinces de poitrine à partir de la taille 42



NEW



00



STRETCH

5412 / DS83

75% Baumwolle, 21% Polyamid, 4% Elasthan
75% cotton, 21% polyamide, 4% elastane
75% coton, 21% polyamide, 4% d'élasthanne

RL 66

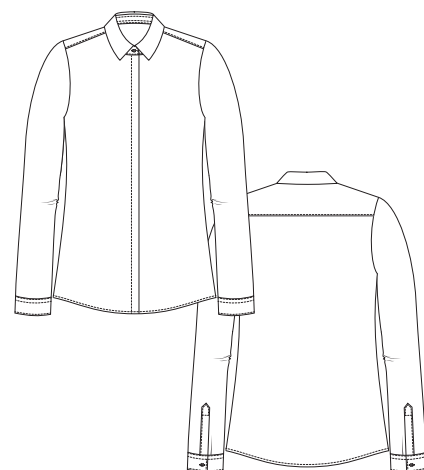
Größe: 34-48

Brustabnäher ab Gr. 34 in Teilungsnähte
eingearbeitet

size 34-48 / back length 66 / from size 34 on bust dart in panel seam
taille 34-48 / longueur de dos 66 / à partir de la taille 34 pinces de poitrine
incorporées dans les coutures en longues



NEW



1863
by
ETERNA

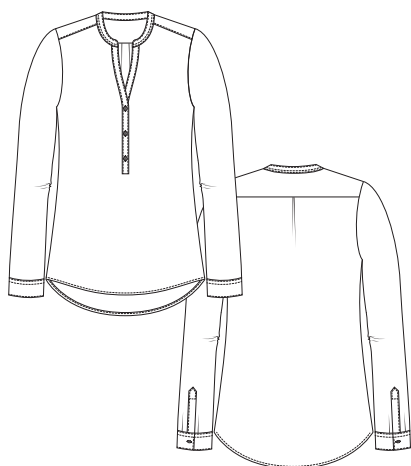


EASY IRON



STRETCH

1863
by
ETERNA



5391 / DS52

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 72

Größe: 34-48

Brustabnäher ab Gr. 42

size 34-48 / back length 72 / bust dart from size 42 on
taille 34-48 / longueur de dos 72 / pinces de poitrine à partir de la taille 42



SEASONAL*



00



100%
COTTON

7849 / DS69

65% Viskose, 35% Seide

65% viscose, 35% silk

65% viscose, 35% soie

RL 72

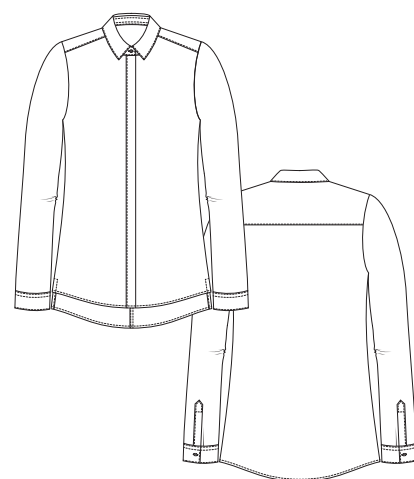
Größe: 34-48

Brustabnäher ab Gr. 42

size 34-48 / back length 72 / bust dart from size 42 on
taille 34-48 / longueur de dos 72 / pinces de poitrine à partir de la taille 42



SEASONAL*



1863
by
ETERNA

INTERAZA

Slim Fit

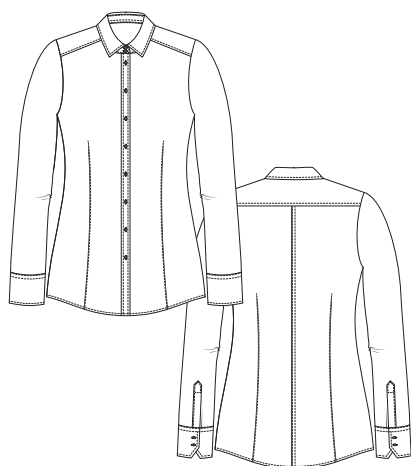


ET ER NA

Slim fit

ET ERNA

Slim fit



5330 / DY01

96% Baumwolle, 4% Elasthan

96% cotton, 4% elastane

96% coton, 4% d'élasthanne

RL 68

Größe: 34-44

Brustabnäher in Taillenabnäher
eingearbeitet

size 34-44 / back length 68 / bust dart in cut-open waist dart
taille 34-44 / longueur de dos 68 / pinces de poitrine incorporées dans les pinces
de taille



NON IRON



STRETCH



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

5352 / DY44

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

RL 68

Größe: 34-44

Brustabnäher in Taillebenäher
eingearbeitet

size 34-44 / back length 68 / bust dart in cut-open waist dart
taille 34-44 / longueur de dos 68 / pinces de poitrine incorporées
dans les pinces de taille



NEW



00

50

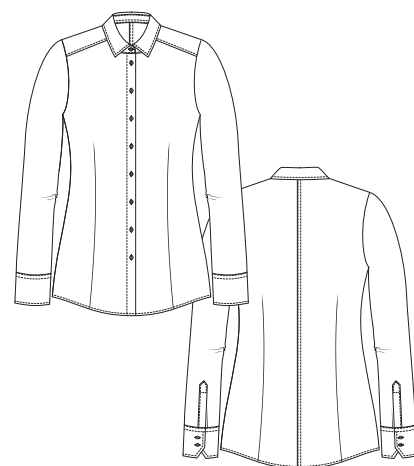
12

19

39

ET ERNA

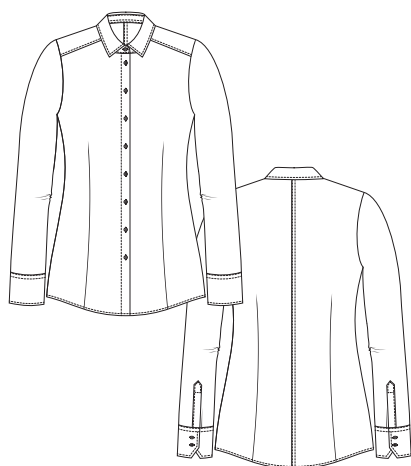
Slim fit



STRETCH

ET ERNA

Slim fit



6731 / DY44

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

RL 68

Größe: 34-44

Brustabnäher in Taillenabnäher
eingearbeitet

size 34-44 / back length 68 / bust dart in cut-open waist dart
taille 34-44 / longueur de dos 68 / pinces de poitrine incorporées
dans les pinces de taille



SEASONAL*



EASY IRON



STRETCH

6746 / DY44

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

RL 68

Größe: 34-44

Brustabnäher in Taillebenäher
eingearbeitet

size 34-44 / back length 68 / bust dart in cut-open waist dart
taille 34-44 / longueur de dos 68 / pinces de poitrine incorporées
dans les pinces de taille



SEASONAL*

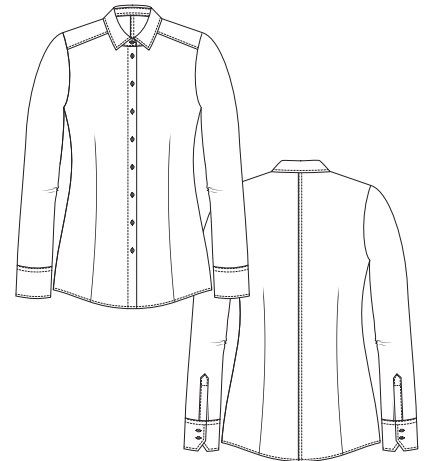


51

11

ETERNA

Slim fit



EASY IRON



STRETCH



ET ER NA



7792 / D390

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 65

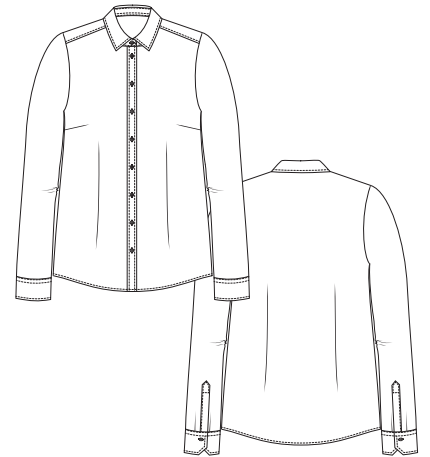
Größe: 36-50

Brust- und Taillenabnäher ab Gr. 36

size 36-50 / back length 65 / from size 36 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 65 / pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 36



SEASONAL*



100%
COTTON

ET ERNA

5374 / D602 / OXFORD

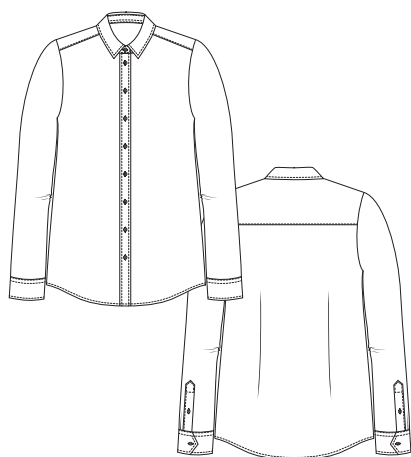
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 68

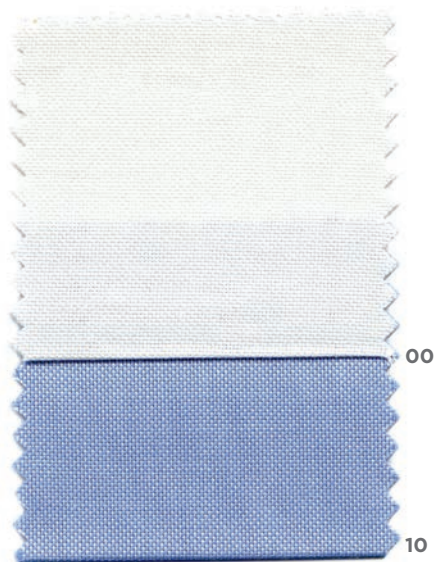
Größe: 36-50

Brustabnäher ab Gr. 42

size 36-50 / back length 68 / bust dart from size 42 on
taille 36-50 / longueur de dos 68 / pinces de poitrine à partir de la taille 42



SEASONAL*



NON IRON



100%
COTTON

swisscotton



7982 / D633

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 66

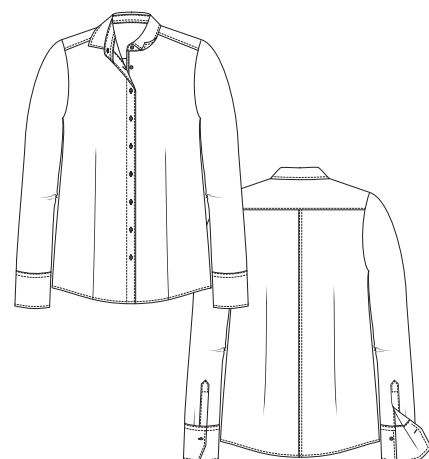
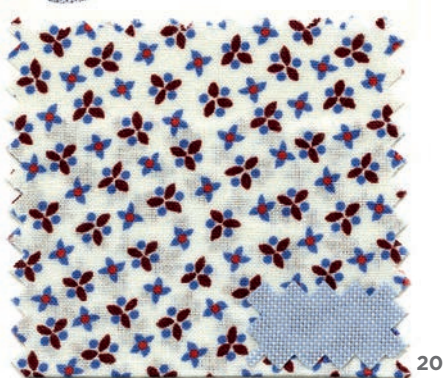
Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und Taillenabnäher

size 36-50 / back length 66 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart, from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 66 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille à partir de la taille 46



SEASONAL*



100%
COTTON

ET ERNA

5330 / D661

96% Baumwolle, 4% Elasthan

96% cotton, 4% elastane

96% coton, 4% d'élasthanne

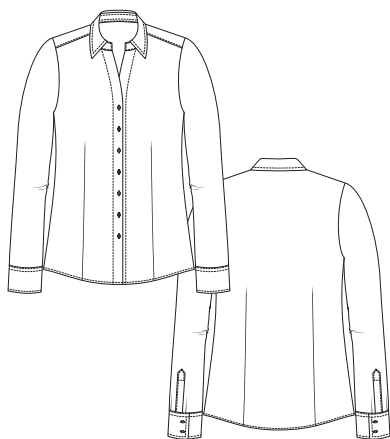
RL 65

Größe: 34-50

Brustabnäher bis Gr. 40 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 42 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 34-50 / back length 65 / up to size 40 bust dart in cut-open waist dart,
from size 42 on bust and waist darts

taille 34-50 / longueur de dos 65 / jusqu'à la taille 40 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 42



NEW



NON IRON



STRETCH



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

5330 / D624

96% Baumwolle, 4% Elasthan

96% cotton, 4% elastane

96% coton, 4% d'élasthanne

RL 68

Größe: 34-50

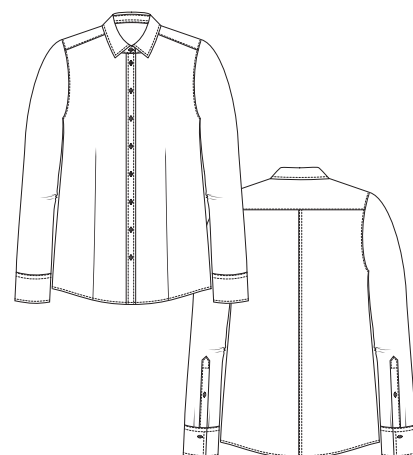
Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 34-50 / back length 68 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts

taille 34-50 / longueur de dos 68 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



NEW



NON IRON



STRETCH



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

ET ERNA

5352 / D246

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

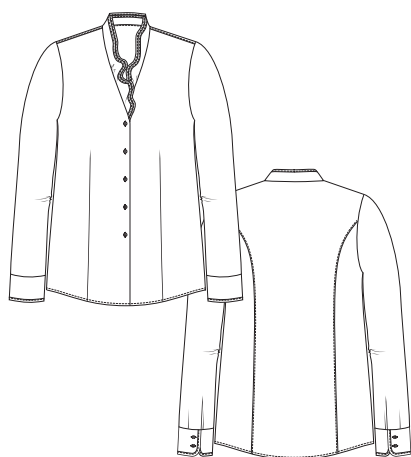
RL 65

Größe: 34-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 34-50 / back length 65 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts

taille 34-50 / longueur de dos 65 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



NEW



STRETCH

6483 / D775

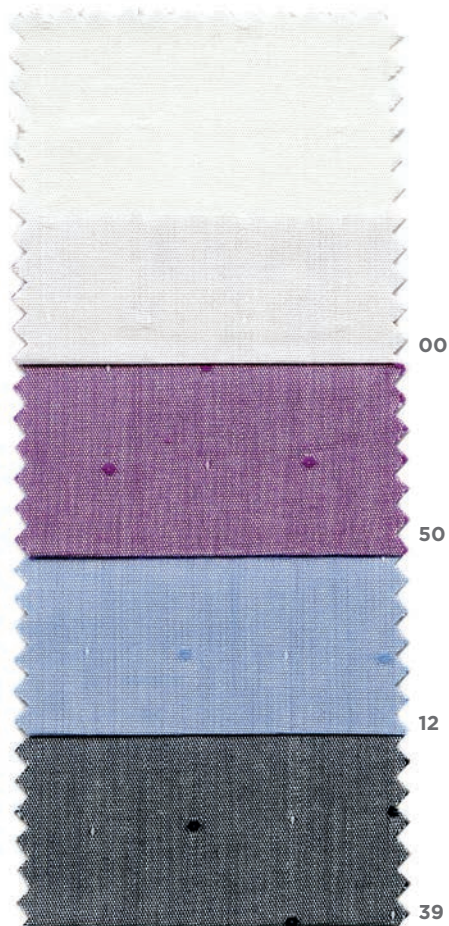
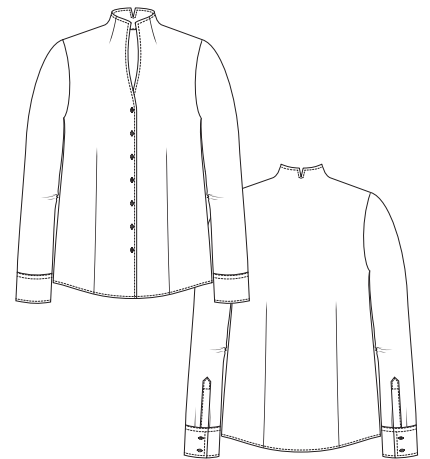
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 65

Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 36-50 / back length 65 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 65 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



EASY IRON



100%
COTTON

swisscotton

ET ERNA

6300 / D619

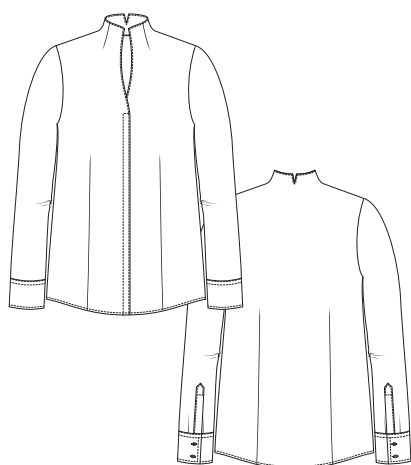
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 67

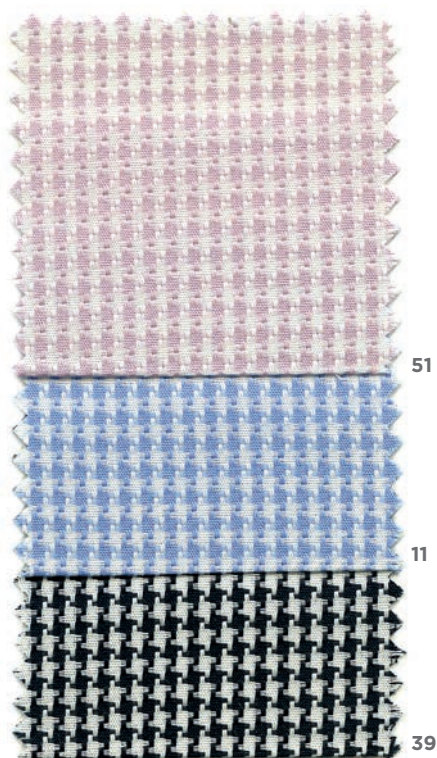
Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und Taillenabnäher

size 36-50 / back length 67 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart, from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 67 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille à partir de la taille 46



SEASONAL*



NON IRON



100%
COTTON

swisscotton



6240 / D624

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 68

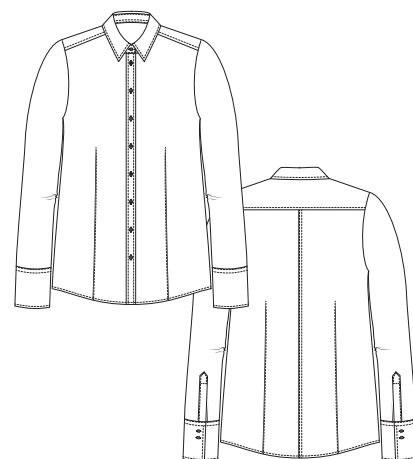
Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und Taillenabnäher

size 36-50 / back length 68 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart, from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 68 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille à partir de la taille 46



NEW



NON IRON



100%
COTTON

swisscotton



ET ERNA

6717 / D624

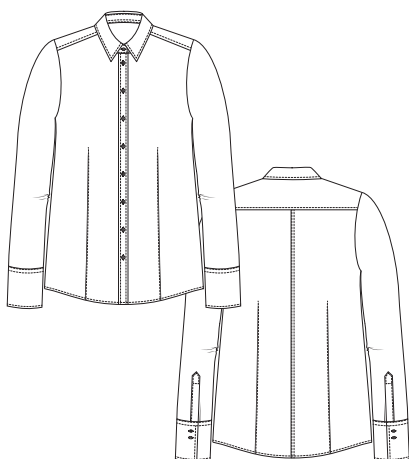
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 68

Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 36-50 / back length 68 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 68 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



NEW



00



100%
COTTON

6272 / D619

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 67

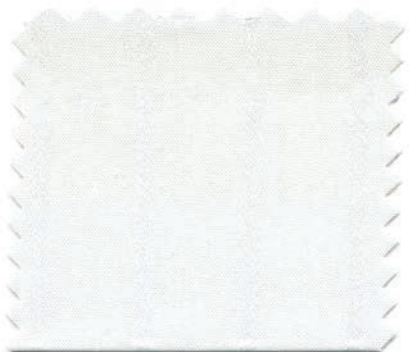
Größe: 34-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und Taillenabnäher

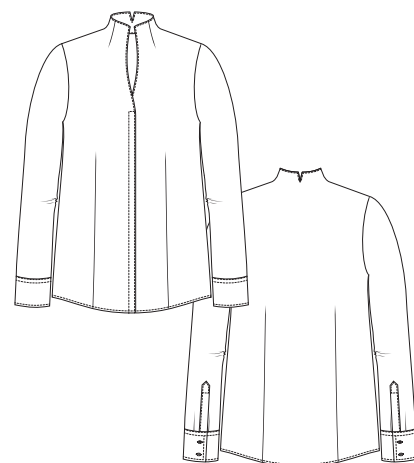
size 34-50 / back length 67 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart, from size 46 on bust and waist darts
taille 34-50 / longueur de dos 67 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille à partir de la taille 46



NEW



00



NON IRON



100%
COTTON

swisscotton





6732 / D633

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

RL 66

Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 36-50 / back length 66 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 66 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



SEASONAL*



EASY IRON



STRETCH

ET ERNA

7112 / D624

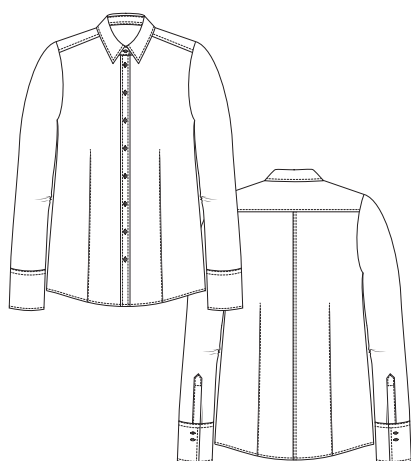
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 68

Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und Taillenabnäher

size 36-50 / back length 68 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart, from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 68 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille à partir de la taille 46



SEASONAL*



100%
COTTON

7111 / D633

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 66

Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und Taillenabnäher

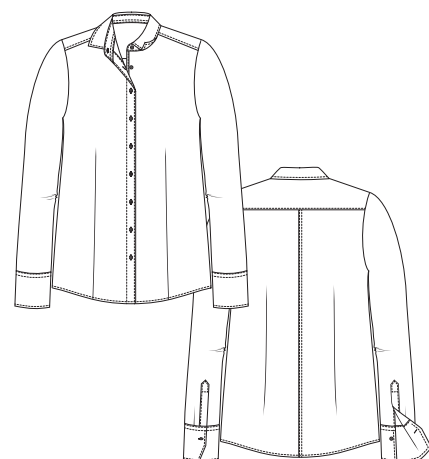
size 36-50 / back length 66 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart, from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 66 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille à partir de la taille 46



SEASONAL*

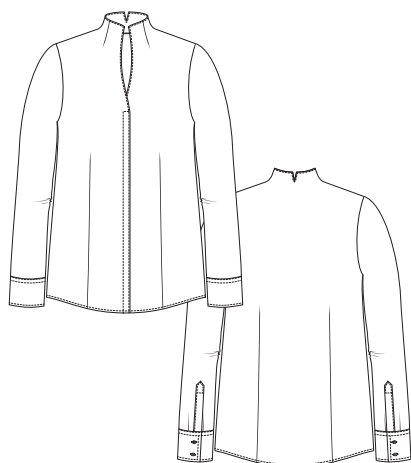


52



100%
COTTON

ET ERNA



5352 / D619

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

RL 67

Größe: 36-50

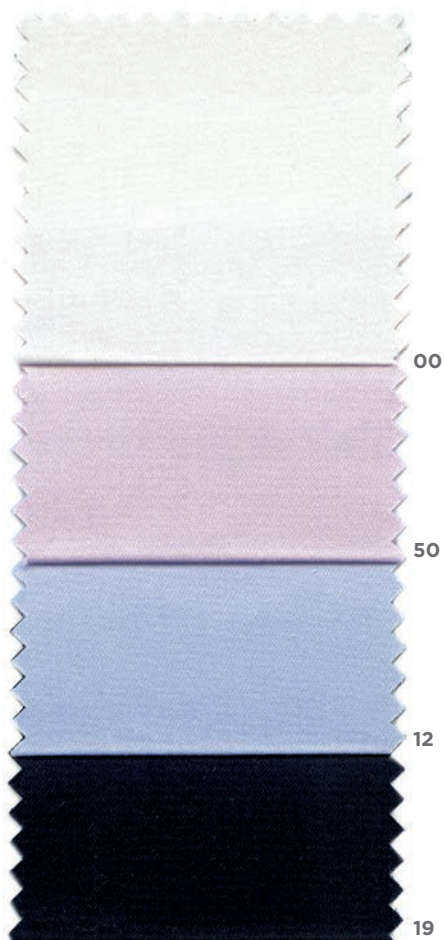
Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 36-50 / back length 67 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts

taille 36-50 / longueur de dos 67 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



NEW



STRETCH

5352 / D624

97% Baumwolle, 3% Elasthan

97% cotton, 3% elastane

97% coton, 3% d'élasthanne

RL 68

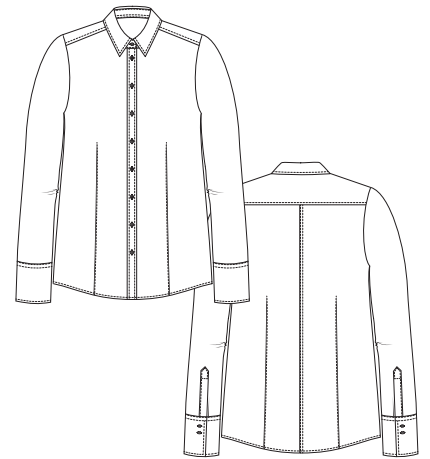
Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 36-50 / back length 68 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 68 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



NEW



STRETCH

ET ERNA

6994 / R660

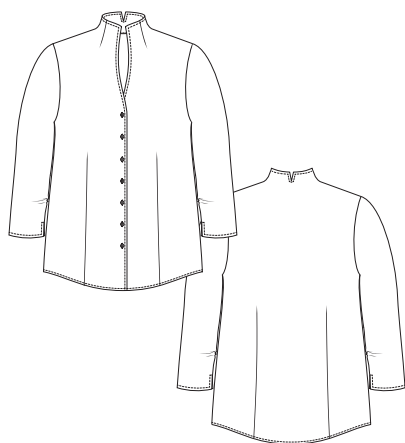
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 65

Größe: 36-50

Brustabnäher bis Gr. 44 in Taillenabnäher
eingearbeitet, ab Gr. 46 mit Brust- und
Taillenabnäher

size 36-50 / back length 65 / up to size 44 bust dart in cut-open waist dart,
from size 46 on bust and waist darts
taille 36-50 / longueur de dos 65 / jusqu'à la taille 44 pinces de poitrine
incorporées dans les pinces de taille, pinces de poitrine et pinces de taille
à partir de la taille 46



100%
COTTON

5213 / D657 / JERSEY

95% Baumwolle, 5% Elasthan

95% cotton, 5% elastane

95% coton, 5% d'élasthanne

RL 65

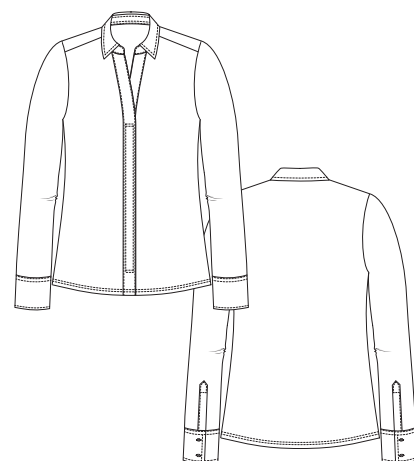
Größe: 34-48

Brustabnäher ab Gr. 42

size 34-48 / back length 65 / bust dart from size 42 on
taille 34-48 / longueur de dos 65 / pinces de poitrine à partir de la taille 42



NEW



NON IRON



STRETCH



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

ET ER N A

6250 / D380

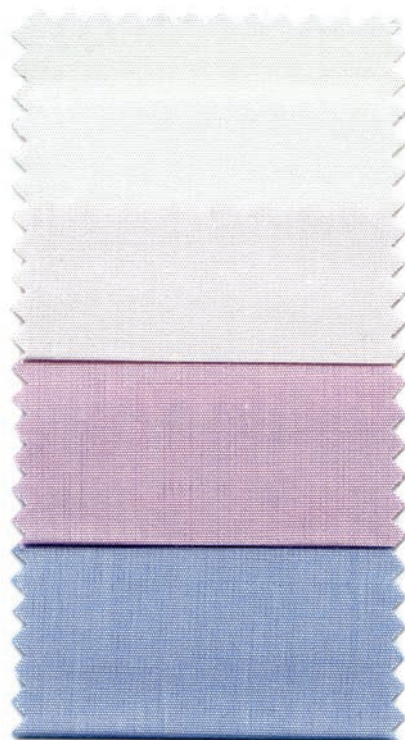
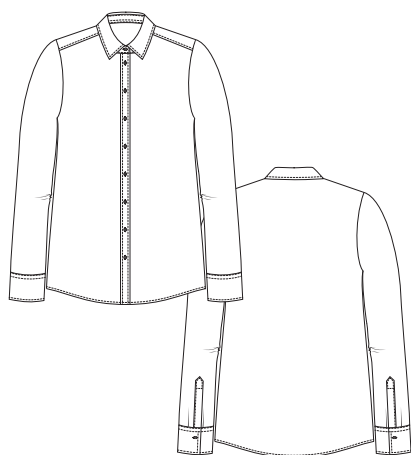
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 66

Brustabnäher ab Gr. 42

back length 66 / bust dart from size 42 on

ongueur de dos 66 / pinces de poitrine à partir de la taille 42



00 Gr. 34-54

51 Gr. 36-54

12 Gr. 36-54



NON IRON



100%
COTTON

swisscotton



5220 / D670

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 65

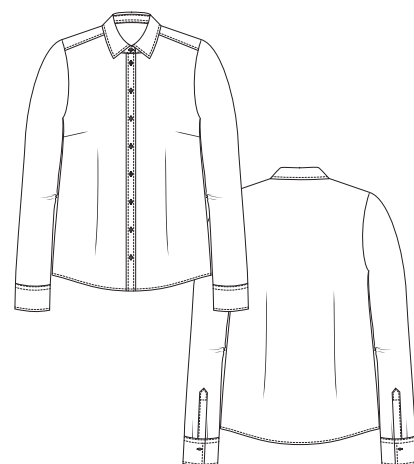
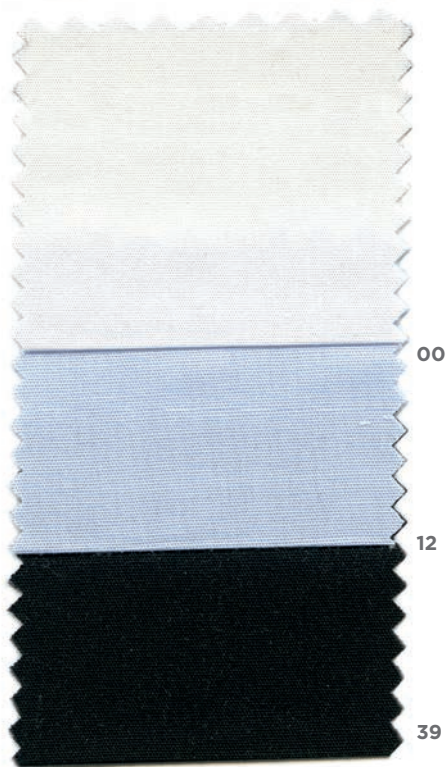
Größe: 34-50

Brust- und Taillenabnäher ab Gr. 34

size 34-50 / back length 65 / from size 34 on bust and waist darts
taille 34-50 / longueur de dos 65 / pinces de poitrine et pinces de taille à partir
de la taille 34



NEW



NON IRON



100%
COTTON



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

ET ERNA

5220 / H670

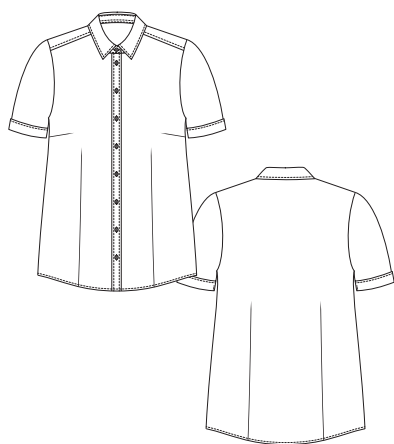
100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 65

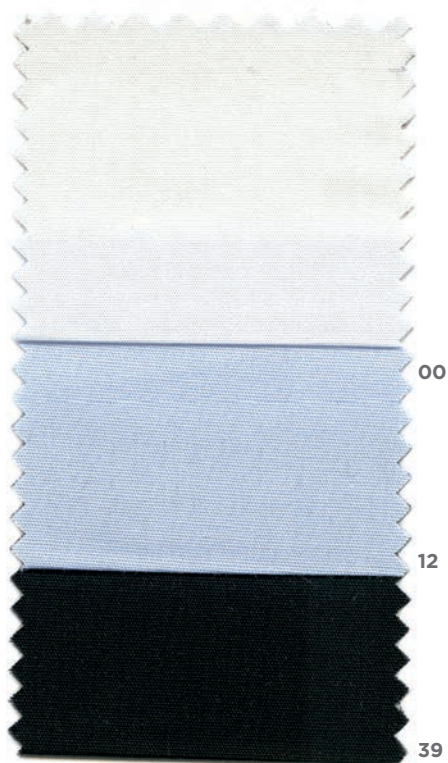
Größe: 34-50

Brust- und Taillenabnäher ab Gr. 34

size 34-50 / back length 65 / from size 34 on bust and waist darts
taille 34-50 / longueur de dos 65 / pinces de poitrine et pinces de taille à partir
de la taille 34



NEW



NON IRON



100%
COTTON



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

5220 / A670

100% Baumwolle / 100% cotton / 100% coton

RL 65

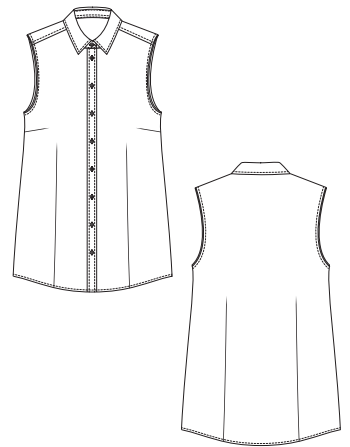
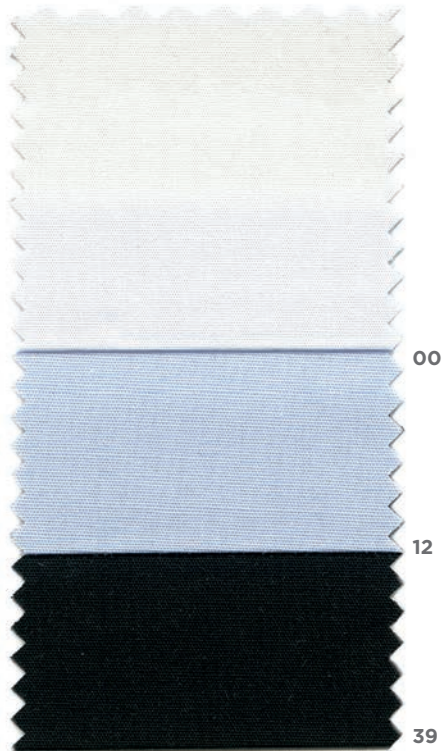
Größe: 34-52

Brust- und Taillenabnäher ab Gr. 34

size 34-52 / back length 65 / from size 34 on bust and waist darts
taille 34-52 / longueur de dos 65 / pinces de poitrine et pinces de taille à partir de la taille 34



NEW



NON IRON



100%
COTTON



FINEST FABRICS
BY SWISS EXCELLENT

3 SCHNITTFORMEN

3 FITS | 3 COUPES

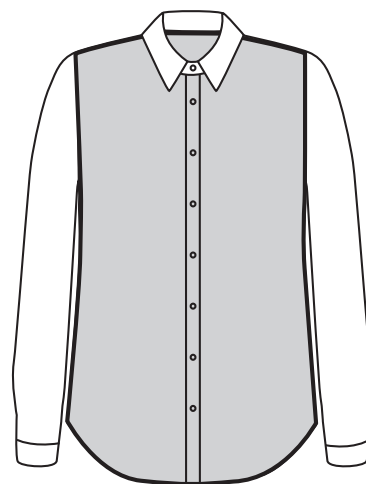
COMFORT FIT

DIE BEQUEME SCHNITTFÜHRUNG

the blouse with a comfortable cut/
le chemisier avec une coupe confortable

Beispiel/example/exemple:

Modell/style/modèle	D670 / Größe/size/taille:	40
Oberweite/chest measurement/tour de poitrine:		106
Tailenweite/waist measurement/tour de taille:		94
Hüftweite/hip measurement/tour de hanches:		110



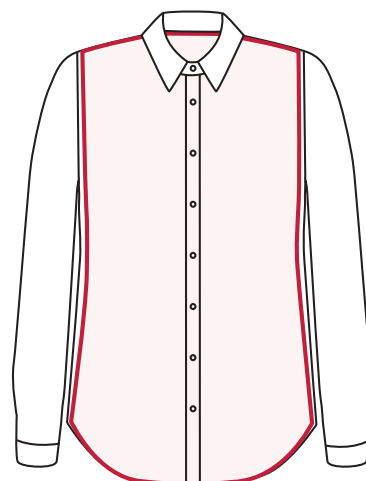
MODERN FIT

DIE MODERNE, SCHLANKE SCHNITTFÜHRUNG

the blouse with a contemporary cut/
le chemisier avec un habillage plus près du corps

Beispiel/example/exemple:

Modell/style/modèle	DS54 / Größe/size/taille:	40
Oberweite/chest measurement/tour de poitrine:		106
Tailenweite/waist measurement/tour de taille:		92
Hüftweite/hip measurement/tour de hanches:		110



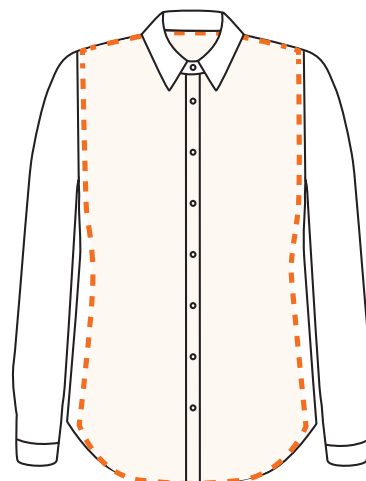
SLIM FIT

DIE FIGURBETONTE, ENGE SCHNITTFÜHRUNG

the blouse with a slim, close-fitting cut/
le chemisier ajusté très du corps

Beispiel/example/exemple:

Modell/style/modèle	DY01 / Größe/size/taille:	40
Oberweite/chest measurement/tour de poitrine:		104
Tailenweite/waist measurement/tour de taille:		86
Hüftweite/hip measurement/tour de hanches:		107

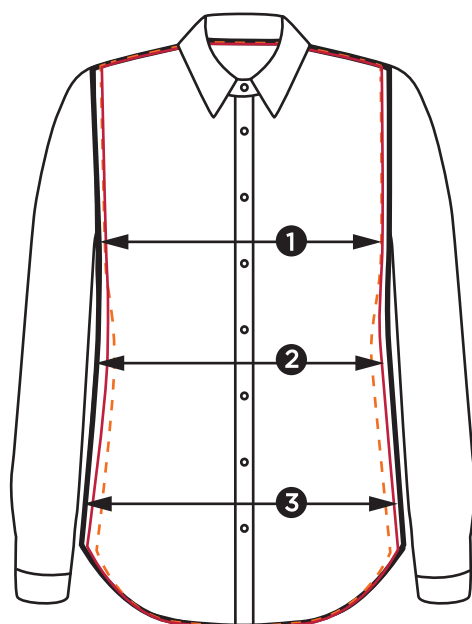
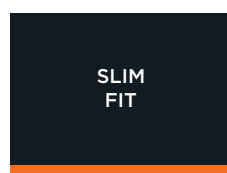
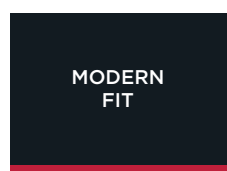
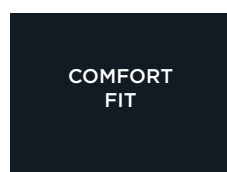


DAMEN-GRÖSSENTABELLE

AM BEISPIEL DER BLUSEN-MODELLE D670, DS54, DY01

LADIES MEASUREMENT CHART - BASED ON BLOUSE STYLES D670, DS54, DY01
TABLEAU DE MESURES - FEMMES - SUR LA BASE DES MODÈLES D670, DS54, DY01

Kleidergröße/size/taille		34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
1 Oberweite chest measurement tour de poitrine	COMFORT FIT	94	98	102	106	111	116	121	128	135	142	149	
	MODERN FIT	94	98	102	106	111	116	121	128				
	SLIM FIT	92	96	100	104	110	116						
2 Taillenweite waist measurement tour de taille	COMFORT FIT	82	86	90	94	102	108	114	122	128	134	140	
	MODERN FIT	80	84	88	92	100	106	112	120				
	SLIM FIT	74	78	82	86	94	100						
3 Hüftweite hip width largeur des hanches	COMFORT FIT	98	102	106	110	116	120	124	130	136	142	148	
	MODERN FIT	98	102	106	110	116	120	124	130				
	SLIM FIT	95	99	103	107	113	117						



1 Messen Sie waagrecht an der stärksten Stelle der Brust um den Körper.
Measure from the widest part of the breast horizontally around the back.
Mesurez horizontalement au niveau le plus fort de la poitrine.

2 Legen Sie das Maßband waagrecht um die Taille an.
Measure horizontally around the waist.
Mesurez horizontalement au niveau de la taille.

3 Messen Sie an der breitesten Stelle der Hüfte waagrecht um den Körper.
Measure from the widest part of the hip around the back.
Mesurez horizontalement au niveau le plus large des hanches.

Außendienst National/domestic agents/représentants nationaux

SERVICE-TEAM INNENDIENST:

Kathrin Eichinger **Teamleitung**

Tel: +49 8 51/98 16-217
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: kathrin.eichinger@eterna.de

Christina Eisner

Tel: +49 8 51/98 16-202
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: christina.eisner@eterna.de

Birgit Fischer

Tel: +49 8 51/98 16-210
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: birgit.fischer@eterna.de

Franziska Dura

Tel: +49 8 51/98 16-211
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: franziska.dura@eterna.de

Rita Göbel

Tel: +49 8 51/98 16-214
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: rita.goebel@eterna.de

Daniela Spreitzer

Tel: +49 8 51/98 16-207
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: daniela.spreitzer@eterna.de

Katrin Kronawitter

Tel: +49 8 51/98 16-203
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: katrin.kronawitter@eterna.de

Helena Karl

Tel: +49 8 51/98 16-204
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: helena.karl@eterna.de

IHR BETREUENDER AUSSENDIENST:

Sachsen-Anhalt, Sachsen, Thüringen

Andre Ballschuh

Mitteldeutsches Mode Center
Haus C, 2. OG, Raum Nr. 254
Münchener Ring 2
04435 Schkeuditz
Mobil: +49 170 2301974
E-Mail: andre.ballschuh@eterna.de

Hamburg, Schleswig-Holstein,
Bremen, Niedersachsen:

Martina Schultze

Fax: +49 40 65055001
Mobil: +49 172 8878411
Modezentrum Hamburg
Modering 11, Haus M11
1 Etage Raum 117
22457 Hamburg
Tel.: +49 40 18072787
Fax: +49 40 58969401
E-Mail: martina.schultze@eterna.de

Rheinland-Pfalz, Saarland, Hessen:

Andrea Bernhardt-Wolf

Guido Bosshardt

Modeagentur Udo Bosshardt GmbH
Orderbüro Eschborn
Haus 1 / Etage 3 / Raum 305
Kölnerstr. 1
65760 Eschborn
Tel.: +49 6196 43002
Fax: +49 6196 967552
a.bernhardt-wolf@brandsynergy.net

Baden-Württemberg

Mario Spohn

Showroom Haus der Mode
3.OG, Raum 321
Mahdentalstr. 96-98
71065 Sindelfingen
Mobil: +49 160 1765103
Fax: +49 7031 4137223
E-Mail: mario.spohn@eterna.de

Nordrhein-Westfalen/Nord, Münster,
Detmold, Teilgebiet Weser-Ems,
Sauerland:

Agentur Fabisch

Elke Fabisch

Tel.: +49 5207 8623
Fax: +49 5207 8645
Mobil: +49 171 6234454
E-Mail: elke.fabisch@eterna.de

Berlin, Brandenburg,
Mecklenburg-Vorpommern

Olav Maenner

Showroom Fashion Gallery Berlin
Altbau Hs. 1, 1.OG, Raum 1209
Mariendorfer Damm 1-3
12099 Berlin
Mobil: +49 151 61041378
E-Mail: olav.maenner@eterna.de

Nordrhein-Westfalen/Süd
Düsseldorf, Köln:

Stefanie Cohnen

ETERNA Showroom
Halle 30, Raum-Nr. 3.001/3.OG Raum 1
Rheinmetall-Gelände
Derendorfer Allee 12
40476 Düsseldorf
Tel.: +49 211 17144940
Fax: +49 211 171449414
Mobil: +49 170 2248017
E-Mail: stefanie.cohnen@eterna.de

Wir sind telefonisch zu
folgenden Zeiten erreichbar:
Mo-Do 8.00 - 17.00 Uhr
Freitag 8.00 - 16.00 Uhr

SERVICE-TEAM INNENDIENST:

Kathrin Eichinger **Teamleitung**

Tel: +49 8 51/98 16-217
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: kathrin.eichinger@eterna.de

Alexandra Bernhardt

Tel: +49 8 51/98 16-208
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: alexandra.bernhardt@eterna.de

Birgit Jungbauer

Tel.: +49 851 9816-205
Fax: +49 851 9816-470
E-Mail: birgit.jungbauer@eterna.de

Gertraud Kronzucker

Tel: +49 8 51/98 16-219
Fax: +49 8 51/98 16-470
E-Mail: gertraud.kronzucker@eterna.de

IHR BETREUENDER AUSSENDIENST:

Bayern, Schwaben:

Agentur Rösch und Rösch

Sabine Rösch

MTC München
Haus 4 / 4. Etage / Raum 402
Taunusstr. 45
80807 München
Tel.: +49 9179 9460475
Fax: +49 9179 9460471
Mobil: +49 171 3503382
E-Mail: sabine.roesch@eterna.de

Key-Account Managerin

Kerstin Breidenbach

ETERNA Showroom
Halle 30, Raum-Nr. 3.001/3.OG Raum 1
Rheinmetall-Gelände
Derendorfer Allee 12
40476 Düsseldorf
Tel.: +49 211 17144940
Fax: +49 211 171449414
Mobil: +49 160 97586677
E-Mail: kerstin.breidenbach@eterna.de

Wir sind telefonisch zu
folgenden Zeiten erreichbar:
Mo-Do 8.00 - 17.00 Uhr
Freitag 8.00 - 16.00 Uhr

**INTERNATIONAL
SALES DEPARTMENT:**

Tel: +49 8 51/98 16 - 279, 281-289
Fax: +49 8 51/98 16 467
E-Mail: export@eterna.de

Wir sind telefonisch zu
folgenden Zeiten erreichbar:
Mo-Do 8.00 - 17.00 Uhr
Freitag 8.00 - 14.00 Uhr

We are at your disposal from
Monday to Thursday from
08.00 to 17.00 and on
Friday from 08.00 to 14.00.

Nous sommes à votre service
du lundi au jeudi
de 08h00 à 17h00 et
vendredi de 08h00 à 14h00.

IHR BETREUENDER AUSSENDIENST:

your agent/votre agent

UA + MD

Natalia & Pavel Cojocaru
Tel./Fax: +49 211 7489069
Mobil: +49 160 97311333
Mobil Ukraine: +380 50 8691632
Mobil Modawa: +373 68 704430
E-Mail: eterna-cojocaru@online.de

CZ + SK

MGTRADE s.r.o.
Renata de la Sierra
Štefánikova 29
81105 Bratislava
Slowakei
Mobil: +421 905 947 344
E-Mail: delasierra@gtsmail.sk

A

Modeagentur Holas GmbH
M1
Carl-Zuckmayer-Straße 38
A-5101 Salzburg
Tel.: +43 662 458486
Fax: +43 662 45848640
Mobil: +43 664 2011881
E-Mail: eterna@holas.net

CH

Modeagentur Büchler GmbH
Yvonne Jäggi
TMC Showroom 260
Thurgauerstraße 117
CH-8152 Glattpark (Opfikon)
Tel.: +41 44 8292949
Fax: +41 44 8292976
E-Mail: buechler.tmc@bluewin.ch

N

Gunnar Nilsen A/S
Mona & Roger Fausko
Norsk Moteforum, Rom 206
Sjølyst plass 3
N-0278 Oslo
Tel.: +47 45819550
E-Mail: gunnar.nilsen.as@online.no

NL

Annalies Perdijk Interfashion
Annalies Perdijk
World Fashion Center / 01.06.03
Kon. Wilhelminaplein 13
NL-1062 HH Amsterdam
Tel.: +31 20 408 52 80
Fax: +31 20 6152640
Mobil: +31 6 53 513 226
E-Mail: annalies@perdijkinterfashion.nl

RUS + KZ + BY

Bersaglio Agency
Tatyana Leonova
Kirovogradskaya str., d.23a str.1
RUS-117534 Moscow
Tel.: +7 495 988 4480
E-Mail: eterna@bersaglio.ru

B + L

Broothaers NV
Erik Broothaers
I.F.G. Blok X
Jetsestraat 59
B-1853 Strombeek-Bever
Tel.: +32 2 26 77 58 6
Fax: +32 2 26 74 32 2
E-Mail: erik@broothaersnv.be

DK

REJKJER Textilagentur
Kirstine L. Rejkjær
Bella Center
Copenhagen Fashion House B4-219
Center Boulevard 5
DK-2300 København S
Administration:
Ved Fyret 57, Strib
DK-5500 Middelfart
Tel.: +45 64 40 10 15
Fax: +45 64 40 10 99
E-Mail: rejkjer@rejkjer.dk

F

A.C.A. Conseil et Diffusion
Claudine Mercier
76-78, avenue du Val de Beauté
F-94130 Nogent sur Marne
Mobil: +33 6 62 05 16 22
Fax: +33 1 48 77 83 99
E-Mail: claudine-mercier@wanadoo.fr

N.IRL

McCotter Agencies Ltd.
Bill McCotter
Suite 3, 9-15 Queen Street
N.Ireland-Belfast BT16EA
Tel.: +44 28 90327770
Fax: +44 28 90327776
Mobile: +44 7748 187917
E-Mail: bill@mccotterandson.co.uk
E-Mail: eterna@mccotterandson.co.uk



Find us on Facebook!

ETERNA Mode GmbH | Medienstraße 12 | 94036 Passau | Germany
Registergericht / Court of registration / Tribunal d'enregistrement: Passau
Registernummer / Commercial register number / Numéro de registre du commerce: HRB 6989
Geschäftsführer / CEO / PDG: Henning Gerbaulet

<http://unternehmen.eterna.de/>



DIE SITZT.

ET ERNA

Meisterhaft seit 1863.

